



**Offenes Verfahren
mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura aperta
con modalità telematica**

**AOV/SUA L 06/2020
MOBILITÄTSZENTRUM BRIXEN
CENTRO DI MOBILITÀ DI BRESSANONE
CIG: : 84010437FE**

Chiarimenti, rettifiche, integrazioni - Klarstellungen, Richtigstellungen und Ergänzungen

Mitteilung Nr. 2 - KLARSTELLUNG

Comunicazione n. 2 - CHIARIMENTO

24.08.2020

Die Liste der Projektunterlagen (siehe auch Anhang) ist unter den beigefügten Ausschreibungsunterlagen im "Detail Verfahren" verfügbar.

L'elenco della documentazione progettuale (vedasi anche allegato) è disponibile nella documentazione allegata nel "dettaglio procedura".

Mit freundlichen Grüßen
Die Vergabestelle

Distinti saluti
La Stazione Appaltante

Mitteilung Nr. 1 - RICHTIGSTELLUNG

Comunicazione n. 1 - RETTIFICA

20.08.2020

Hinsichtlich der **Unterkriterien „02.01 Technischer Direktor“ und „02.02 Baustellenleiter“ und der entsprechenden Formulare 1 und 2** wird klargestellt, dass die dort enthaltene Formulierung *„hierfür ausschlaggebend ist das Datum des Fertigstellungsprotokolls“* mit *„hierfür ist das Datum der Bescheinigung über die Fertigstellung der Bauarbeiten ausschlaggebend“* ersetzt wird.

Con riferimento ai **sottocriteri „02.01 Direttore Tecnico“ e „02.02 Capo cantiere“** e ai **rispettivi modelli 1 e 2**, si precisa che la dicitura ivi contenuta *“a tal fine si considera la data nel verbale di ultimazione lavori”* viene sostituita con *“a tal fine si considera la data del certificato di ultimazione lavori”*.

Hinsichtlich des **Unterkriteriums „02.03 BIM Ansprechperson“** und des entsprechenden Formulars 3 wird das Bewertungskriterium wie folgt umformuliert:

„Es wird größeres Gewicht auf die Berufserfahrung als BIM Ansprechperson für die im Bereich BIM (Building Information Modeling) entwickelten Bauarbeiten/Bauwerken, die den ausgeschriebenen (auch hinsichtlich des

Con riferimento al **sottocriterio „02.03 Referente BIM“** e al rispettivo modello 3 viene riformulato il criterio motivazionale come segue:

“Verrà dato maggiore peso all'esperienza professionale svolta come referente BIM per lavori/opere simili (anche per importo) a quella appaltata, in ambiente BIM (Building Information Modeling). Saranno valutati lavori/servizi eseguiti in BIM



<p><i>Betrags) ähnlich sind, gelegt. Es werden in BIM (Building Information Modeling) ausgeführte Bauarbeiten/Dienstleistungen, die auch für Bauwerke, die noch nicht realisiert wurden oder sich noch in der Ausführungsphase befinden, erbracht wurden, bewertet“.</i></p>	<p><i>(Building Information Modeling) svolti anche per opere non ancora eseguite o ancora in fase di esecuzione“.</i></p>
<p>Hinsichtlich der Besonderen Vertragsbedingungen für öffentliche Bauarbeiten – Teil 2, Art. 2, Tabelle der Leistungsgruppen wird klargestellt, dass die Beträge der jeweiligen SOA Kategorien fälschlicherweise in der Spalte „PAUSCHAL“ statt in der Spalte „AUF MASS“ eingetragen wurden und dass sie als in der letzteren Spalte eingefügt anzusehen sind.</p>	<p>Con riferimento al Capitolato speciale d'appalto per le opere pubbliche - parte 2, art. 2, tabella delle lavorazioni, si precisa che gli importi delle rispettive categorie SOA sono state indicate per errore nella colonna “A CORPO” invece che “A MISURA” e vanno intesi come inseriti in quest’ultima.</p>

Mit freundlichen Grüßen
Die Vergabestelle

Distinti saluti
La Stazione Appaltante